



**CENTRUM
BADAŃ
JAKOŚCI**
Grupa KGHM



AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/4897/2025

Zleceniodawca:

Nazwa klienta: ENERGETYKA SP. Z O.O.

Adres klienta: ul. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 58
LUBIN 59-301

Zlecenie/Umowa: CBJ-8-2012-S z dnia 13-01-2012

Sprawozdanie opracował:

**Magdalena
Pożniak-Wertelecka**

Imię i nazwisko

Sprawozdanie zatwierdził:

Z-CIA KIEROWNIKA DZIAŁU
LABORATORIUM
Analiz Fizyko-Chemicznych
Wioletta Spychała

21.05.2025

data

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

1. Obiekt badań/próbka:**Nazwa badanego materiału/obiektu:**

Kod laboratoryjny: 1866/25

woda, ścieki - Woda

Numer próbki-LIMS: K00713983004

Woda przeznaczona do spożycia - uzdatniona pobrana z zaworu czepalnego, podawana do sieci, SUW R-IX. Energetyka W-1.

Cel badań:

Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.

Sposób i data pobierania próbek:

07-05-2025 09:50

Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Numer protokołu poboru: 245. Pobrał: R. Borecki.

Data przyjęcia badanego materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:

07-05-2025 11:50

Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań:

07-05-2025 - 10-05-2025

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ¹⁾	± U _A	Jednostka	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017, poz. 2294)	Osoba autoryzująca
				[granica dolna; granica górna]			
1	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-EN ISO 19458:2007	tak	-		-	Magdalena Poźniak-Wertelecka
2	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22°C po 72 godz.	płytkowa posiewu wglębnego PN-EN ISO 6222:2004	Nie wykryto	-	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian.Zalecana wartość w wodzie w kranie konsumenta do 200 jtk/ml	Magdalena Poźniak-Wertelecka
3	Liczba bakterii z grupy coli	NPL, Colilert-18 PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	[0; 4]	NPL w 100 ml	0	Magdalena Poźniak-Wertelecka
4	Liczba Escherichia coli	NPL, Colilert-18 PN-EN ISO 9308-2:2014-06	0	[0; 4]	NPL w 100 ml	0	Magdalena Poźniak-Wertelecka

AE - elastyczny zakres akredytacji

U_A - niepewność pomiaru, nie uwzględnia etapu pobierania próbek. W przypadku rezultatów niepewność pomiaru odnosi się do wartości menzurandów.

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia $k = 2$.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

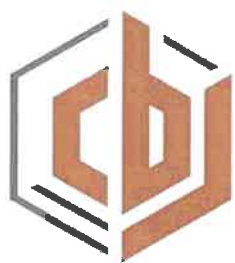
1) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary”, gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

Uwagi:

W badaniach mikrobiologicznych przedstawiona niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201:2022-02, podejście całościowe. Podawane wartości niepewności nie zawierają niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki.

Wszystkie powyższe metody badań i parametry zostały zatwierdzone przez PPiS w Lubinie- Decyzja nr 479/24 z dnia 18.09.2024r. ważna do 22.09.2025r.

Koniec sprawozdania



**CENTRUM
BADAŃ
JAKOŚCI**
Grupa KGHM



AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/4872/2025

Zleceniodawca:

Nazwa klienta: ENERGETYKA SP. Z O.O.

Adres klienta: ul. M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE 58
LUBIN 59-301

Zlecenie/Umowa: CBJ-8-2012-S z dnia 13-01-2012

Sprawozdanie opracował:

Anna Szejno

.....

Imię i nazwisko

Sprawozdanie zatwierdził:

2025 -05- 19

.....

data

Z-ca KIEROWNIKA
DZIAŁU LABORATORIUM
Analiz Fizyko-Chemicznych

Beata Kopeć
Beata Kopeć
podpis

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

1. Obiekt badań/próbka:**Nazwa badanego materiału/obiektu:**

Kod laboratoryjny: 1-3062/25

woda, ścieki - Woda

Numer próbki-LIMS: K00713956015

Woda przeznaczona do spożycia - uzdatniona. Woda podawana do sieci, pobrana z zaworu czepalnego. SUW R-IX.

Cel badań:

Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

*Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.***Sposób i data pobierania próbek:**

07-05-2025 09:45

Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Temperatura pobieranej próbki 11,1°C – pomiar w terenie (metoda pomiaru bezpośredniego WBJ-2/IB/168 wyd. 2 z dnia 16.10.2018r.)

Numer protokołu poboru: CK-4/F/152/2025 Pobrał(a): R. Borecki

Data przyjęcia badanego materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:

07-05-2025 12:15

Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań:

07-05-2025 - 09-05-2025

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat η $\pm U_c$	Jednostka	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017, poz. 2294)	Osoba autoryzująca
1	Mętność	nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	<0,20 (0,20 $\pm$ 0,06)	NTU	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	Beata Kopeć
2	pH Temperatura pomiaru 19,9 °C	potencjometryczna PN-EN ISO 10523:2012	7,3 $\pm$ 1,9		6,5 - 9,5	Beata Kopeć
3	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-ISO 5667-5:2017-10	tak		-	Beata Kopeć

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ¹⁾ $\pm U_c$	Jednostka	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017, poz. 2294)	Osoba autoryzująca
4	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C Temperatura pomiaru 19,9 °C	konduktometryczna PN-EN 27888:1999	868 $\pm$ 233	μ S/cm	2500	Beata Kopeć
5	Smak/Liczba progowa smaku	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	TFN	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	Ilona Matysiak
6	Zapach/Liczba progowa zapachu	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	TON	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	Ilona Matysiak
7	Barwa Temperatura 19,9 °C	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015	<2 (2 $\pm$ 0,8)	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt	Beata Kopeć

U_c - niepewność całkowita pomiaru (wraz z niepewnością pobierania próbki). W przypadku rezultatów niepewność całkowita pomiaru odnosi się do wartości mierzonych.

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia $k=2$.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

1) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary”, gdzie wartość mierzona odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/4872/2025

Uwagi:

Wszystkie powyższe metody badań i parametry zostały zatwierdzone przez PPiS w Lubinie - Decyzja nr 479/24 z dnia 18 września 2024 roku

Badania:

- Przewodność elektryczna właściwa w 25°C - korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
- Barwa: zastosowany termometr WB/CK-4/F/007

-Zapach:

Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny :24h

Data i czas oceny:08.05.2025 10.00

Liczba osób oceniających: 3

Temperatura badań : 23,1°C próbki / 23,3°C otoczenia

Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170692295

Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego zapach/liczba progowa zapachu TON wynosi 1.

-Smak:

Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny :50h

Data i czas oceny: 09.05.2025 12.00

Liczba osób oceniających: 3

Temperatura badań : 23,0°C próbki / 23,3°C otoczenia

Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170692295

Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego smak/liczba progowa smaku TFN wynosi 1.

W przypadku badań sensorycznych niepewności przy wynikach/rezultatach nie podaje się.

Koniec sprawozdania